



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
4 March 2010
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят третья сессия

11-29 января 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

Заключительные замечания: Монголия

1. Комитет рассмотрел представленные в едином документе третий и четвертый периодические доклады Монголии (CRC/C/MNG/3-4) на своих 1456-м, 1458-м и 1460-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1456, CRC/C/SR.1458 и CRC/C/SR.1460), состоявшихся 12 и 13 января 2010 года, и на своем 1501-м заседании, состоявшемся 29 января 2010 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление сведенных воедино третьего и четвертого периодических докладов, а также письменных ответов на свой перечень вопросов (CRC/C/MNG/Q/3-4 и Add.1) и с одобрением отмечает конструктивный диалог, проведенный с высокопоставленной делегацией государства-участника, что позволило составить более полное представление о положении детей в государстве-участнике.

3. Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в совокупности с принятыми 29 января 2010 года заключительными замечаниями в связи с первоначальными докладами государства-участника по двух Факультативным протоколам к Конвенции (CRC/C/OPSC/MNG/CO/1) и (CRC/C/OPAC/MNG/CO/1).

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

4. Комитет приветствует многочисленные законодательные и иные меры, направленные на осуществление Конвенции, включая принятие:

- a) Закона о йодировании соли для профилактики нарушений, вызванных дефицитом йода (2003 год);
 - b) Закона о профилактике ВИЧ/СПИДа (2004 год);
 - c) Закона о заменителях грудного молока (2005 год);
 - d) Закона о гражданах с физическими и умственными недостатками (2005 год);
 - e) Закона о предоставлении финансовой помощи детям и семьям (2006 год).
5. Комитет также приветствует внесение поправок в:
- a) Закон о социальном обеспечении (2005 год);
 - b) Закон об образовании (2006 год); и
 - c) Уголовно-процессуальный кодекс (2007 год).
6. Комитет с удовлетворением отмечает присоединение государства-участника к Конвенции о правах инвалидов (2009 год) и подписание им Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (2009 год).

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие замечания Комитета

7. Комитет с удовлетворением отмечает, что некоторые из проблем и рекомендаций, сформулированных по итогам рассмотрения второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/65/Add.32), были приняты во внимание. Вместе с тем он сожалеет о том, что прочие проблемы и рекомендации были учтены в недостаточной степени или лишь частично.

8. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в предыдущих заключительных замечаниях, которые еще не осуществлены или осуществлены неполностью, и принять надлежащие последующие меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях, особенно рекомендаций, касающихся законодательства, сбора данных, недискриминации, телесных наказаний, усыновления/удочерения, надругательств, отсутствие заботы, жестокого обращения и насилия, уровня жизни и положения безнадзорных детей.**

Законодательство

9. Отмечая усилия государства-участника по приведению внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией, Комитет в то же время по-прежнему обеспокоен в связи с тем, что некоторые законодательные положения не в полной мере соответствуют принципам и положениям Конвенции и что осуществление законодательства продвигается медленными темпами.

10. **Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику продолжать приведение своего законодательства в соответствие с принципами и положениями Конвенции и укреплять осуществление внутреннего законодательства. Он призывает государство-участник разработать и осуществить всеобъемлющий законодательный акт о правах ребенка.**

Координация

11. Комитет отмечает политическую волю, направленную на соблюдение прав ребенка, которая подтверждается наличием трех органов, занимающихся проблемами детей. Вместе с тем он выражает обеспокоенность в связи с недостаточной координацией деятельности этих учреждений на всех уровнях и особенно на местном уровне, а также вновь напоминает о необходимости уточнения механизмов по осуществлению прав ребенка. Комитет далее отмечает, что Национальный совет по делам детей не проводил своих регулярных заседаний и оперативных мероприятий в соответствии со сроками, предусмотренными планом его работы.

12. **Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику принять меры в целях:**

а) **пересмотра структуры национальных и местных органов, ответственных за разработку политики и активное осуществление прав ребенка;**

б) **укрепления полномочий Национального управления по делам детей как координирующего органа, и предоставления ему достаточных финансовых и людских ресурсов для осуществления его деятельности.**

Национальный план действий

13. Отмечая Национальный план действий в интересах защиты и развития ребенка на период 2002-2010 годов, Комитет сожалеет по поводу недостаточной информации о его осуществлении, контроле за его выполнением и механизмах его оценки, а также информации о наличии последующего национального плана действий по защите прав детей после 2007 года. Кроме того, Комитет сожалеет об отсутствии всеобъемлющего национального плана действий по осуществлению и поощрению прав детей.

14. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **обеспечить оценку Национального плана действий, охватывающего период 2002-2010 годов, и контроль за его выполнением;**

б) **разработать, принять и осуществить на основе консультаций и в сотрудничестве со всеми соответствующими партнерами, включая гражданское общество, новый национальный план действий, охватывающий период после 2010 года, предусмотреть выделение достаточных людских и финансовых ресурсов, а также осуществление последующих мер и механизма оценки для регулярного мониторинга достигнутого прогресса по его выполнению и выявлению возможных недостатков.**

Независимый контроль

15. Комитет отмечает деятельность, проведенную Национальной комиссией по правам человека (НКПЧ) и тот факт, что один из трех членов Комиссии

уполномочен заниматься проблемами детей. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает, что дети не могут самостоятельно подавать жалобы.

16. С учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка Комитет призывает государство-участник принять необходимые меры по обеспечению того, чтобы НКПЧ была уполномочена и имела возможности получать жалобы от самих детей посредством легкодоступных и учитывающих интересы ребенка механизмов рассмотрения жалоб, наделенных возможностями и полномочиями добиваться средств правовой защиты в связи с нарушениями прав.

Выделение ресурсов

17. Комитет признает усилия государства-участника по увеличению доли бюджетных ассигнований на социальные нужды, особенно на образование, которые составляют 20% национального бюджета. Тем не менее Комитет обеспокоен по поводу того, что экономический кризис и инфляция, а также коррупция оказали неблагоприятное воздействие на устойчивые инвестиции в развитие прав детей, а также по поводу продолжающейся опасности регресса и недостаточности ресурсов на осуществление основополагающих прав детей. Комитет с обеспокоенностью отмечает существующие в стране с огромной территорией различия между региональными, а также сельскими и городскими районами, равно как и затруднительный доступ к имеющимся программам оказания помощи наиболее обездоленным семьям и детям. Кроме того, он также сожалеет о решении правительства прекратить Программу оказания денежной помощи детям.

18. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **увеличить ресурсы на нужды детей, в том числе в рамках Фонда развития человеческого потенциала, в управлении которого находятся поступления от добывающей промышленности;**

б) **обеспечить защиту бюджетных ассигнований на нужды детей в рамках национального бюджета (образование, здравоохранение, предупреждение насилия, организация досуга) от любых внешних, внутренних экономических потрясений или стихийных бедствий. В этой связи Комитет призывает государство-участник использовать систему контрольных показателей в национальном бюджете с целью конкретного установления того, какая часть средств эффективно используется в интересах детей, обращаясь при необходимости за международным содействием;**

с) **ввести методологии:**

- **составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с целью обеспечения реального воздействия на развитие человеческого потенциала детей;**
- **составления стратегического бюджета, направленного на сокращение разрыва между сельскими и городскими районами, а также региональных различий и на достижение таких конкретных целей, как обеспечение снабжения питьевой водой в конкретных районах и создание инфраструктуры образования;**

д) **развивать систему удобных для пользователей показателей, ориентированных на обеспечение транспарентной и регулярной мер оценки динамики составления бюджета в интересах детей;**

е) усилить недавно образованное Государственное управление по борьбе с коррупцией для предупреждения и расследования актов коррупции, сокращающих ресурсы на нужды детей;

ф) обеспечить встречные фонды в поддержку деятельности доноров и по мере возможности сократить зависимость от иностранной помощи.

Сбор данных

19. Комитет отмечает усилия государства-участника по сбору статистических данных о детях, такие как создание Государственного информационного центра, использование вебпорталов правительственных организаций и осуществление текущих проектов. Вместе с тем Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу:

а) отсутствия координации в деятельности Национального статистического управления и других правительственных организаций по сбору, анализу и регистрации статистических данных, имеющих отношение к детям;

б) недостаточности собираемых и анализируемых национальных данных о детях, находящихся в неблагоприятном положении, а также отсутствия национальных статистических данных о защите детей из-за децентрализованной и недостаточно развитой системы защиты детей;

в) сохраняющихся трудностей в связи со сбором, обработкой и получением достоверных статистических данных.

20. Комитет призывает государство-участник обеспечить Национальное статистическое управление достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами для осуществления его полномочий, особенно в том, что касается координации. Он далее рекомендует государству-участнику осуществлять сбор данных по всем детям моложе 18 лет, анализировать имеющиеся и новые данные, а также использовать фактические результаты для разработки государственной политики и программ осуществления позитивных мер.

Распространение информации, подготовка специалистов и повышение осведомленности

21. Комитет признает усилия государства-участника по улучшению распространения информации о правах детей посредством подготовки специалистов, проведения кампаний по повышению осведомленности и распространения материалов о Конвенции, имеющихся на монгольском и казахском языках. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает недостаточную осведомленность о Конвенции среди соответствующих групп специалистов, общин, родителей и среди самих детей, особенно в сельских и отдаленных районах.

22. Комитет рекомендует государству-участнику расширить и активизировать усилия по распространению информации о Конвенции и повышению осведомленности населения о ее принципах и положениях, в частности среди детей, родителей и специалистов, работающих с детьми, посредством надлежащей и систематической подготовки и повышения информированности о правах детей среди групп специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в том числе сотрудников правоохранительных органов, депутатов парламента, судей, адвокатов, медицинских работников, учителя-

лей и работников средств массовой информации, учитывая при этом языковые потребности населения.

Сотрудничество с гражданским обществом

23. Комитет приветствует участие неправительственных организаций (НПО) и представителей детей в процессе консультаций в целях подготовки доклада государства-участника. Тем не менее Комитет отмечает ограниченное участие НПО в формулировании и контроле политических мер и разработке стратегий по осуществлению Конвенции.

24. Комитет подчеркивает важную роль, которую играет гражданское общество в деятельности по осуществлению положений Конвенции, и рекомендует государству-участнику укрепить сотрудничество и координацию действий с гражданским обществом, в том числе с НПО и детскими ассоциациями, в деле поощрения и соблюдения прав ребенка, включая их участие в разработке политики и проектов сотрудничества, а также в последующей деятельности по выполнению заключительных замечаний Комитета и подготовке следующего периодического доклада.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

25. Комитет отмечает, что в принципе принимаются меры по защите уязвимых детей от дискриминации. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что дискриминация по признаку пола оказывает неблагоприятное воздействие на мальчиков и девочек и что на практике дети подвергаются неравному обращению по таким признакам, как этническая принадлежность, инвалидность, уровень жизни ребенка или его семьи или район проживания ребенка. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с существующим неравенством между населением Западного региона и казахским меньшинством и другими меньшинствами.

26. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить контроль за соблюдением и выполнением действующего законодательства, гарантирующего принцип недискриминации и соблюдать в полном объеме положения статьи 2 Конвенции. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник обеспечить эффективное расследование всех случаев дискриминации в отношении детей во всех слоях общества или включить в следующий периодический доклад конкретную информацию по указанным выше вопросам, а также по принятым мерам по выполнению положений, принятых в 2009 году на Конференции по обзору Дурбанского процесса.

Наилучшие интересы ребенка

27. Комитет отмечает обилие действующих национальных законодательных положений, уделяющих основное внимание наилучшему обеспечению интересов ребенка. Тем не менее Комитет с сожалением отмечает тот факт, что эти положения недостаточно осуществляются на практике.

28. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и наращивать его усилия по обеспечению инкорпорирования общего принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка во все законодательные акты, в судебные и административные решения, а также в проекты, программы и услуги, которые имеют отношение к детям.

Право на жизнь, выживание и развитие

29. Комитет с одобрением отмечает принятые государством-участником меры по совершенствованию механизмов, обеспечивающих безопасную, надежную и свободную от насилия среду каждому ребенку, а также наличие законов о защите детей. Тем не менее он сожалеет о том, что дети все чаще становятся жертвами несчастных случаев, включая дорожно-транспортные происшествия, и несчастных случаев при верховой езде на лошадях и других домашних животных, и что среди детей-жокеев продолжают иметь место случаи травматизма и гибели, отчасти из-за недостаточного соблюдения и выполнения принятого в 2005 году указа заместителя премьер-министра.

30. **С учетом статьи 6 и других соответствующих положений Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **приложить все усилия с целью укрепления защиты права на жизнь всех детей в пределах государства-участника;**

б) **укреплять и продолжать усилия по повышению осведомленности о несчастных случаях и проводить публичные информационные кампании по профилактике несчастных случаев;**

в) **расширить рамки деятельности в дополнение к медицинским мерам, осуществляемым по линии Национальной программы профилактики травматизма.**

Уважение взглядов ребенка

31. Комитет отмечает, что государство-участник включило принцип уважения взглядов ребенка в соответствующее законодательство, однако сожалеет о том, что на практике, в силу недостаточного соблюдения действующих положений, этот принцип не соблюдается. Кроме того, Комитет сожалеет о том, что проект национальной политики по обеспечению участия детей (2005 год) до сих пор не принят парламентом.

32. **Напоминая о своей предыдущей рекомендации по второму периодическому докладу государства-участника (CRC/C/15/Add/264, пункт 26), Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять, поощрять и осуществлять принцип уважения взглядов ребенка и содействовать участию детей в решении всех затрагивающих их вопросов в семье, в школах, на уровне общины, в учреждениях, а также в ходе судебных и административных процедур. Кроме того, он рекомендует парламенту утвердить проект национальной политики по обеспечению участия детей, а также учитывать статью 12 Конвенции и принятое Комитетом замечание общего порядка № 12 (2009 год) о праве ребенка быть заслушанным.**

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

33. Комитет отмечает, что с 2006 года свидетельства о рождении в государстве-участнике выдаются бесплатно. Вместе с тем, несмотря на высокие уровни регистрации рождений, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что почти 10% рождений не регистрируются, в частности по таким причинам, как внутренняя миграция, удаленность пунктов регистрации и недостаточное по-

нимание важности регистрации рождения детей среди семей скотоводов-кочевников.

34. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать усилия по регистрации рождений всех детей, уделяя при этом особое внимание детям, проживающим в отдаленных районах и в семьях скотоводов-кочевников, а также обеспечить возможность для более поздней и бесплатной регистрации.**

Доступ к надлежащей информации

35. Приветствуя информацию об улучшении доступа детей к информационным технологиям и оказании поддержки государством-участником государственным теле- и радиопрограммам для национальных меньшинств, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью отмечает необходимость пересмотра некоторых программ на предмет их соответствия потребностям детей в развитии и образовании, а также обеспечить, чтобы содержание таких программ и информация соответствовали возрасту ребенка.

36. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **активизировать усилия по всестороннему обеспечению равноправного доступа к надлежащей информации всем детям, особенно детям, проживающим в отдаленных и сельских районах, в соответствии с их возрастом и потребностями;**

б) **разработать надлежащие руководящие принципы по защите детей от вредной информации, гарантируя при этом в полном объеме их доступ к надлежащей информации. Комитет далее рекомендует государству-участнику учитывать принятые Комитетом рекомендации по итогам проведения дня общей дискуссии по теме "Дети и средства массовой информации" (см. CRC/C/57, пункты 242–257).**

Телесные наказания

37. Комитет отмечает прилагаемые усилия по решению проблемы телесного наказания детей в контексте дисциплинарных мер, однако сохраняет свою обеспокоенность в том, что телесные наказания чрезмерно применяются во всех ситуациях, связанных с жизнью детей.

38. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять и укрепить законодательство по недопущению и запрещению любых форм телесного наказания детей в качестве метода поддержания дисциплины во всех местах, включая семью и систему альтернативного ухода за детьми. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить пропагандистские, информационно-просветительские и социально-мобилизационные кампании с целью изменения отношения в обществе к телесным наказаниям и обеспечения того, чтобы альтернативные формы поддержания дисциплины были совместимы с человеческим достоинством ребенка и с положениями Конвенции, в частности пунктом 2 статьи 28, и учитывали принятое Комитетом замечание общего порядка № 8 (2006 год) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.**

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

39. Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе об исследовании независимого эксперта Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей с учетом итогов и рекомендации Регионального консультативного совещания для стран Восточной Азии и Тихоокеанского региона по вопросу о насилии в отношении детей, состоявшегося 14–16 июня 2005 года в Бангкоке;

б) уделять приоритетное внимание выполнению содержащихся в исследовании рекомендаций о ликвидации всех форм насилия в отношении детей и обратить особое внимание на следующие рекомендации:

- запретить любое насилие в отношении детей;
- пропагандировать ценности, не связанные с насилием, и повышать осведомленность общественности;
- заняться решением вопроса о гендерном аспекте насилия в отношении детей;

в) использовать содержащиеся в исследовании рекомендации в качестве инструмента для осуществления действий в партнерстве с гражданским обществом и особенно с участием детей, с тем чтобы обеспечить защиту каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психологического насилия и придать импульс конкретным, а в случае необходимости рассчитанным на определенный срок, мерам по недопущению и пресечению такого насилия и надругательства;

г) представить в следующем периодическом докладе информацию о выполнении государством-участником рекомендаций, содержащихся в исследовании по вопросу о насилии в отношении детей;

е) обратиться за технической помощью в вышеупомянутых целях к Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

4. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

Семейное окружение

40. Комитет приветствует усилия государства-участника по предоставлению базовых социальных услуг, разработке материалов для самостоятельной подготовки по приобретению родительских навыков и предоставлению профессиональной помощи родителям в области воспитания детей. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу того, что с 2006 года не принималось никаких решений по пересмотру Закона о семье, а также отмечает увеличение числа семей, возглавляемых одинокими матерями, и образование новых групп детей,

лишенных родительской заботы, включая детей, оставшихся без присмотра в результате миграции родителей, и детей, временно оставшимися главами своих семей.

41. Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику (CRC/C/15/Add.264, пункт 34) оказывать по мере возможности необходимую помощь нуждающимся родителям и семьям и разработать стратегии и образовательные программы по поощрению ненасильственных, позитивных методов поддержания дисциплины (пункт 30). Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) создать на местном уровне в селах и сомонах центры оказания помощи семьям, укомплектованные надлежащими профессиональными кадрами, включая социальных работников, прошедших подготовку по правам ребенка;
- b) принять поправки к Семейному кодексу;
- c) обеспечить бенефициарам доступ к получению алиментов;
- d) создать специализированные службы социальных работников по правам ребенка, укрепить правовую базу и структуру для эффективного функционирования этих служб в интересах детей и их семей, а также предусмотреть процедуру осуществления контроля за их деятельностью.

Дети, лишенные семейного окружения

42. Комитет отмечает принятые меры по введению альтернативного ухода за детьми, разлученными со своими семьями, внедрению минимальных стандартов качества для учреждений и персонала, обеспечивающих уход за детьми, и по оказанию содействия программам по обеспечению ухода со стороны родственников и воспитанию в приемных семьях. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу недостаточно систематического контроля и надзора в учреждениях по предоставлению ухода, отсутствия механизма пересмотра решений о передаче детей в воспитательные учреждения и служб по рассмотрению каждого случая передачи детей на воспитание в учреждения по уходу, а также отсутствия систематического национального механизма по обеспечению благополучия ребенка, предусматривающего альтернативы помещению детей в специализированные учреждения.

43. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) разработать программы и стратегии, направленные на предотвращение помещения детей в учреждения интернатного типа, в том числе за счет предоставления помощи и руководства наиболее уязвимым семьям и проведения информационно-просветительских кампаний;
- b) принять все необходимые меры, с тем чтобы дети, находящиеся в учреждениях интернатного типа, могли воссоединиться со своими семьями;
- c) установить кодекс норм и создать всеобъемлющий механизм проведения периодического пересмотра решений о помещении детей в специализированные учреждения в соответствии со статьей 25 Конвенции посредством, в частности, обеспечения предоставления требуемых людских и финансовых ресурсов;

d) учитывать Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми, содержащиеся в принятой 20 ноября 2009 года резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи.

Усыновление/удочерение

44. Отмечая различные законодательные меры, регулирующие вопросы внутреннего и международного усыновления/удочерения, Комитет вместе с тем сожалеет об отсутствии информации об учреждении, ответственном за выполнение Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения, отсутствии служб поддержки перспективных приемных семей и механизмов по рассмотрению, контролю и последующим мерам в связи с усыновлениями/удочерениями, недостаточности статистических данных о патронатном уходе и усыновлении/удочерении, а также информации об учете мнений ребенка на протяжении всего процесса внутреннего усыновления/удочерения. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в том, что процесс международного усыновления не в полной мере соответствует Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

45. Напоминая о своей предыдущей рекомендации (CRC/C/15/Add.264, пункт 36), Комитет призывает государство-участник разработать всеобъемлющую национальную политику и руководящие принципы, регламентирующие порядок передачи детей в приемные семьи и усыновление/удочерение, включая вопросы проверки, а также центральный механизм по осуществлению контроля в данной области. Кроме того, он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы процедуры, регламентирующие внутренние и международные усыновления/удочерения, осуществлялись с учетом наилучших интересов ребенка и в полной мере соответствовали принципам и положениям статьи 21 Конвенции и Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения. В дополнение к этому Комитет предлагает государству-участнику создать надлежащую институциональную основу и, в частности, национальный орган, наделенный полномочиями и возможностями заниматься осуществлением Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления/удочерения.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

46. Отмечая принимаемые меры по недопущению и пресечению жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу продолжающихся случаев подобного обращения, затрагивающих в первую очередь девочек, а также отсутствия всеобъемлющей стратегии по защите детей. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что действующие законодательные положения о запрещении изнасилования и кровосмешения недостаточно выполняются, что наказания за преступление против мальчиков и девочек не являются одинаковыми и что дети, пострадавшие от сексуальных надругательств, включая изнасилование, часто не получают надлежащей защиты и/или реабилитационной помощи и даже могут подвергаться такому же обращению, что и правонарушители. В дополнение к этому Комитет с сожалением отмечает, что в соответствии с национальным уголовным законодательством распространенность сексуальных надругательств в семье не преследуется и не подлежит наказанию.

47. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) запретить любые формы надругательства над детьми и жестокого обращения с ними в семье и усилить меры по запрещению изнасилования и кровосмешения;
- b) провести базовое исследование на национальном уровне в целях выявления и устранения коренных причин надругательств над детьми, недопущения вреда и принятия мер против насилия и применения силы в отношении детей и отсутствия заботы о них, а также разработать на основе результатов такого исследования национальную систему по защите и реабилитации детей, ставших жертвами надругательств;
- c) усилить механизмы по контролированию числа случаев и масштабов распространенности насилия, сексуальных надругательств и отсутствия заботы в семье или в детских учреждениях, а также улучшить координацию деятельности таких механизмов;
- d) установить механизм по регистрации случаев надругательства над детьми;
- e) обеспечить, чтобы специалисты, работающие с детьми, получали подготовку по выполнению своих обязанностей, сообщать о случаях предполагаемого насилия в быту, затрагивающих детей, и принимать надлежащие меры;
- f) активизировать кампании по повышению осведомленности населения и предоставлять информацию, обучение и консультирование родителям с целью, в частности, недопущения надругательств над детьми и отсутствия заботы о них;
- g) обеспечить предоставление мальчикам и девочкам, ставшим жертвами надругательств и отсутствия заботы, адекватной помощи и равного доступа к услугам по восстановлению, консультированию и другим формам реабилитации, включая создание центров по предоставлению детям и их семьям бесплатного психологического консультирования в районах.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети-инвалиды

48. Признавая предпринятые государством-участником усилия, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу многочисленных проблем, с которыми сталкиваются дети-инвалиды. В частности, он обеспокоен по поводу слишком широкого юридического определения понятия "инвалид", а также в связи с тем, что противоречивые правовые положения оказывают негативное воздействие на инвалидов. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен по поводу социальной изоляции детей-инвалидов из-за отсутствия надлежащей инфраструктуры, а также ограниченности их доступа к образованию, социальному обеспечению и медицинскому обслуживанию. В целом Комитет отмечает трудности, препятствующие детям-инвалидам вести "полноценную и достойную жизнь в условиях, которые обеспечивают его достоинство, способствуют его уверенности в себе и облегчают его активное участие в жизни общества".

49. С учетом статьи 23 Конвенции и принятого Комитетом замечания общего порядка № 9 (2006 год) о правах детей-инвалидов Комитет реко-

мендует государству-участнику продолжать укреплять меры по поощрению и защите прав детей-инвалидов, и в частности:

- a) производить сбор точных дезагрегированных статистических данных о детях-инвалидах на национальном и местном уровнях и создать базу данных по детям-инвалидам;
- b) разработать всеобъемлющую национальную политику в интересах детей-инвалидов;
- c) обеспечить предоставление детям-инвалидам возможности в максимальной степени осуществлять свое право на образование, включая профессиональную подготовку;
- d) активизировать усилия по обеспечению необходимых кадровых (например, специалистов по работе с инвалидами) и финансовых ресурсов, в частности на местном уровне, а также поощрять и развивать программы реабилитации на базе общин, включая группы поддержки родителей и подготовку специалистов;
- e) разработать программы ранней диагностики и лечения для новорожденных и детей-инвалидов дошкольного возраста при уделении особого внимания оказанию помощи семьям и участию общин;
- f) провести информационно-просветительские кампании среди детей, родителей, семей, лиц, обеспечивающих уход, и жителей общин с целью поощрения позитивного и недискриминационного представления о детях-инвалидах.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

50. Приветствуя различные принятые государством-участником меры в области охраны здоровья и отмечая сокращение младенческой и детской смертности, Комитет выражает, однако, обеспокоенность по поводу сохраняющегося отставания в росте и рахита, свидетельствующего о недостаточности питательных микроэлементов и хроническом недоедании, особенно среди мальчиков в возрасте до пяти лет. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу тенденции сокращения бюджета здравоохранения, отмечая, что большая часть бюджетных ассигнований выделяется на инфраструктуру и укрепление физического здоровья при уделении недостаточного внимания психическому здоровью и социальной поддержке, в том числе детям, употребляющим наркотики и алкоголь.

51. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) продолжать разрабатывать систему медицинской помощи, гарантирующую обеспечение наивысшего уровня здоровья всем детям при уделении особого внимания службам первичной медико-санитарной помощи, удовлетворению потребностей наиболее уязвимых семей и применению современных подходов общественного здравоохранения для надлежащего учета социальных факторов, оказывающих воздействие на состояние здоровья детей;
- b) изучить возможность создания государственного органа, занимающегося вопросами охраны и укрепления здоровья матери и ребенка на национальном и местном уровнях;
- c) активизировать меры по расширению доступа к безопасной питьевой воде и улучшению санитарно-гигиенической практики в соответствии с пунктом c) статьи 24 Конвенции;

d) ратифицировать Конвенцию Международной организации труда (№ 183) об охране материнства 2000 года.

52. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке решить проблему высоких показателей недостаточности питания и разработать на базе общин программы и информационно-просветительские кампании, посвященные питательным микроэлементам, с тем чтобы информировать родителей и лиц, занимающихся уходом за детьми, о базовых нормах здоровья и питания детей, преимуществах грудного вскармливания и обогащения или дополнения питания витамином А и цинком, о гигиене и санитарном состоянии окружающей среды и репродуктивном здоровье.

Здоровье подростков

53. Комитет отмечает усилия по разработке модели учитывающего интересы подростков медицинского обслуживания в центрах аймаков и районах Улан-Батора и с удовлетворением отмечает возобновление работы Национального комитета по СПИДу. Вместе с тем Комитет сожалеет о недостаточности информации, касающейся здоровья подростков, включая дезагрегированные данные по вопросам здоровья подростков, информации по вопросам репродуктивного здоровья и имеющимся службам охраны здоровья подростков.

54. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести при всестороннем участии подростков всеобъемлющее исследование для того, чтобы составить представление о характере и распространенности проблем охраны здоровья подростков, и использовать его результаты в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков;

b) поощрять и обеспечивать доступ всех подростков к службам репродуктивного здоровья, в том числе посредством просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школах, включая учитывающие интересы подростков и конфиденциальные консультации и медицинские услуги, при уделении должного внимания принятому Комитетом замечанию общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции.

Психическое здоровье

55. Комитет отмечает усилия государства-участника по преодолению проблем психического здоровья детей. Вместе с тем Комитет выражает свою серьезную обеспокоенность по поводу возросшего числа детей, уязвимых по отношению к депрессии, стрессу, табакокурению и наркомании и отличающихся поведенческими расстройствами, особенно среди городских детей, а также в связи с недостаточностью эффективных профилактических мер для результативного преодоления этих проблем общественного здравоохранения. Комитет серьезно обеспокоен в связи с распространенностью в государстве-участнике самоубийств среди детей, особенно среди девочек.

56. Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющую национальную политику по охране психического здоровья детей, учитывающую все обязательные компоненты основных рекомендаций ВОЗ, включая укрепление психического здоровья, консультирование, профилактику расстройств психического здоровья на базе учреждений первичной медико-санитарной помощи, школ и общин, а также амбулаторного

и стационарного психиатрического обслуживания детей и подростков с серьезными психическими отклонениями без какой-либо стигматизации затронутых детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предоставлять помощь детям, оказавшимся впервые в начальной школе и в общежитиях, с тем чтобы способствовать развитию их когнитивных, социальных и эмоциональных потребностей.

Уровень жизни

57. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохранение широко распространенной нищеты в стране и выражает обеспокоенность по поводу значительных региональных различий в уровне жизни. Особую обеспокоенность Комитета вызывает значительное неравенство условий жизни в городских и сельских районах. Помимо этого, Комитет обеспокоен в связи с тем, что общий уровень жизни многих детей является крайне низким с точки зрения показателей доходов, а также доступа к продовольствию, жилью, образованию, безопасному водоснабжению, надлежащей санитарии и соблюдению санитарно-гигиенических норм. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает положение детей, проживающих в городских трущобных районах, а также последствия для здоровья отопления юрт с использованием низкокачественного угля.

58. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по повышению уровня жизни детей, уделяя особое внимание улучшению снабжения продовольствием, вопросам качества воды и санитарии, гигиены, жилища и образования. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять меры по сокращению региональных различий и изыскать альтернативные методы отопления в юртах.

6. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

59. Комитет приветствует выделение государством-участником финансовых средств на предоставление бесплатного обязательного образования и покрытие расходов, связанных с проживанием в общежитиях. Он также отмечает предпринятые усилия по формированию в школах благоприятной для детей среды. Кроме того, он отмечает важную роль социальных работников в предоставлении услуг детям и включение защиты детей в перечень должностных обязанностей социальных работников образовательных учреждений. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу серьезной недопредставленности мальчиков в системе образования из-за высокого уровня отсева, усугубляемого традиционным представлением о роли мальчиков в семье. Он с обеспокоенностью отмечает применение телесных наказаний или психологического давления в образовательных учреждениях. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу положения детей с ограниченным доступом к услугам в области образования, особенно на уровне дошкольного обучения, включая детей из скотоводческих семей, проживающих в отдаленных, малонаселенных сельских районах, детей из семей, мигрировавших в столицу, и детей из неформальных шахтерских поселков. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает недостаточную обеспеченность школами, детскими садами и оснащенность такими материальными средствами как мебель, туалетные комнаты, а также отсутствие безопасности. Отмечая, что для размещения детей из скотоводческих общин исполь-

зуются общежития, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что контакты детей с их семьями гарантированы не во всех случаях.

60. С учетом статьи 28 и других соответствующих положений Конвенции, а также принятого Комитетом замечания общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:

а) устранить гендерные и региональные различия в образовании и изучить возможность разработки аккредитованных программ неформального обучения для детей, отсеявшихся из школ, или детей, вынужденных сочетать учебу и работу, включая неоплачиваемый семейный труд;

б) продолжать улучшать наличие и качество образовательных и жилищных условий, в том числе общежитий и школ-интернатов для детей из скотоводческих общин, с учетом особенностей культуры и необходимости того, чтобы дети, по мере возможности, поддерживали контакты со своими семьями;

в) обеспечить разработку и использование нормативов формирования в школах благоприятной для детей атмосферы при оценке деятельности школ и учителей;

г) продолжать усилия по обеспечению образования с использованием новаторских средств, таких как обучение в мобильных школах и предоставление всеобщего доступа в Интернет;

д) предоставить надлежащую подготовку, достаточные ресурсы и адекватную поддержку социальным работникам, с тем чтобы они могли выполнять свои новые обязанности и сосредоточить свое внимание на детях и семьях с целью расширения услуг на базе общин и включить работу с детьми в деятельность по профилактике, восстановлению и консультированию;

е) повысить информированность о правах ребенка среди специалистов, работающих с детьми, родителей, детей и населения в целом, пропагандировать методы образования, поощряющие позитивные, ненасильственные формы поддержания дисциплины, укрепить позитивное отношение к детям работающих с ними специалистов, особенно учителей, и повысить осведомленность о недопустимости эмоционального насилия;

ж) включить преподавание прав человека, в том числе Конвенции и других соответствующих документов по правам человека, имеющих отношение к детям, в программы школьного образования и принять меры по выполнению плана действий для первого этапа Всемирной программы образования в области прав человека, утвержденного всеми государствами – членами Организации Объединенных Наций 14 июля 2005 года (резолюция 59/113В Генеральной Ассамблеи).

Отдых, досуг и культурная деятельность

61. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие мест, где дети могли бы заниматься спортом, художественной деятельностью и проведением досуга, а также недостаточность мест для участия детей и подростков в мероприятиях по проведению досуга.

62. Комитет призывает государство-участник создать оборудованные для детей места и:

а) организовать на базе общин игровые площадки и молодежные центры в сотрудничестве с местными органами управления, школами, детскими учреждениями и с использованием других местных ресурсов;

б) увеличить число мест, где семьи могли бы совместно проводить свободное время.

7. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)–d), 32–36 Конвенции)

Дети-беженцы и просители убежища

63. Комитет отмечает намерение государства-участника присоединиться к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу к ней 1967 года, однако с обеспокоенностью отмечает медлительность темпов продвижения к этой цели. Комитет сожалеет об отсутствии информации о детях-мигрантах, беженцах и просителях убежища.

64. Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику (CRC/C/15/Add.264, пункт 57) ратифицировать Конвенцию 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года. Кроме того, с учетом статьи 22 и других соответствующих положений Конвенции он рекомендует государству-участнику принять все возможные меры для обеспечения полной защиты и ухода, а также доступа к здравоохранению, социальному обслуживанию и образованию детям-просителям убежища и детям-беженцам в государстве-участнике. В дополнение к этому он рекомендует создать базу данных для получения дезагрегированных сведений по детям – просителям убежища и детям-беженцам и ее использования в качестве руководства для проведения всеобъемлющей политики. Он также рекомендует государству-участнику ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

65. Комитет напоминает о выраженной им в предыдущих заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.264, пункт 9) обеспокоенности в отношении того, что некоторые правовые положения противоречат друг другу, в частности положения, касающиеся внутреннего законодательства об обязательном образовании и минимальном возрасте для приема на работу. Комитет далее испытывает обеспокоенность по поводу сообщений, указывающих на возросший уровень использования детского труда и, в частности увеличения числа детей, занимающихся опасным трудом. Кроме того, Комитет испытывает обеспокоенность по поводу числа детей, отсеявшихся из школ и работающих, в частности в неформальных шахтерских поселках, выступающих в цирке, занятых в сельском хозяйстве, а также ограниченности их доступа к социальным услугам и их незащищенности от воздействия наихудших форм детского труда, отравления химическими веществами, используемыми при золотодобыче, а также от производственного и иного травматизма.

66. Комитет рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры в целях выявления и устранения негативных последствий детского труда посредством, в частности:

а) пресечения наихудших форм детского труда;

- b) внесения необходимых поправок для согласования противоречивых законодательных положений, руководствуясь положениями Конвенции и соответствующих конвенций МОТ;**
- c) разработки и проведения кампаний по повышению информированности о негативных последствиях детского труда;**
- d) предоставления возможности для получения неформального образования трудящимся детям младшего возраста и профессиональной подготовки детям более старшего возраста;**
- e) дальнейшего обращения за технической помощью к МОТ и ЮНИСЕФ.**

Безнадзорные дети

67. Комитет отмечает усилия государства-участника по недопущению того, чтобы дети жили на улицах, однако по-прежнему крайне обеспокоен по поводу возросшего числа безнадзорных детей в городских и пригородных поселениях и в недавно образовавшихся трущобах. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с отсутствием информации о причинах, заставляющих детей жить на улицах, а также отсутствием надежных статистических данных. Комитет с сожалением отмечает информацию о полицейских преследованиях с целью заставить детей покинуть улицы.

68. **Комитет призывает государство-участник провести анализ положения с целью выявления коренных причин, заставляющих детей жить на улицах, и устранения этих причин, провести безотлагательную оценку факторов уязвимости и определить детей, нуждающихся в защите, а также произвести отбор существующих программ и проектов, направленных на удовлетворение потребностей безнадзорных детей. Комитет далее рекомендует государству-участнику:**

- a) разработать всеобъемлющую основанную на правах политику, предусматривающую право безнадзорных детей быть заслушанными и осуществление прав безнадзорных детей, включая альтернативы помещению под стражу в полиции, реабилитацию и реинтеграцию детей;**
- b) повысить осведомленность о правах безнадзорных детей;**
- c) укрепить потенциал всех специалистов, работающих с безнадзорными детьми, в том числе сотрудников полиции, социальных работников, представителей средств массовой информации и общества в целом;**
- d) организовать подготовку сотрудников полиции по вопросам прав детей и их защиты.**

Сексуальная эксплуатация и надругательства

69. Комитет приветствует меры, осуществленные организациями центрального правительства и местных органов управления с целью разработки всеобъемлющей национальной политики по предупреждению и пресечению сексуальной эксплуатации детей, включая проведение научных исследований и подборку документации о коренных причинах и факторах, подвергающих детей риску. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает значительное число жертв сексуальной эксплуатации, в частности девочек, с которыми обращаются как с правонарушителями и которые не получают надлежащих услуг в области защиты. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с недостаточностью расследований и наказаний виновных.

70. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) усилить меры по предупреждению сексуальной эксплуатации детей, особенно девочек;
- b) обеспечить защиту жертв, предоставить им надлежащие услуги и программы в области восстановления и социальной реинтеграции, а также гарантировать, чтобы жертвы не подвергались уголовному преследованию;
- c) усилить повышение осведомленности о жертвах сексуального насилия в семье, а также подготовку с целью укрепления потенциала сотрудников правоохранительных органов, социальных работников, судей и прокуроров по процедурам получения, контроля и расследования жалоб с учетом интересов детей и с соблюдением конфиденциальности;
- d) улучшить сбор данных и обмен информацией между учреждениями;
- e) уделять приоритетное внимание оказанию реабилитационной помощи и предоставлять пострадавшим возможности для получения образования и профессиональной подготовки, а также психологической помощи и консультирования;
- f) обеспечить безотлагательное проведение расследований по заявлениям о преступлениях сексуальной эксплуатации и надругательства и наказание виновных лиц.

Торговля, контрабанда и похищение

71. Отмечая принятые государством-участником меры по борьбе с торговлей детьми, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с тем, что торговля детьми для целей сексуальной или иной эксплуатации, например для работы на шахтах, по-прежнему остается проблемой в государстве-участнике. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу отсутствия достоверной информации о масштабах распространенности торговли людьми и сожалеет о том, что многие меры и программы по недопущению торговли людьми и предоставлению защиты и помощи жертвам осуществляются НПО и международными учреждениями, при этом поддержка за счет средств национального бюджета является незначительной либо вообще отсутствует.

72. Комитет напоминает о своих рекомендациях из предыдущих заключительных замечаний (CRC/C/15/Add.264, пункт 65) и настоятельно призывает государство-участник:

- a) принять все меры для обеспечения защиты детей от международной и внутренней контрабанды и торговли;
- b) активизировать усилия по устранению коренных причин торговли и контрабанды, включая дискриминацию по признаку пола и нищету;
- c) выделить достаточные людские и финансовые ресурсы на осуществление стратегий и программ в данной области для предоставления всеобъемлющей социальной и психологической помощи пострадавшим от торговли и контрабанды детям в целях их восстановления и социальной реинтеграции;

- d) установить систему сбора и дезагрегации данных по продаже и контрабанде детей;
- e) осуществить профилактические и информационно-просветительские меры в сотрудничестве с соответствующими партнерами.

Телефонная служба по оказанию помощи детям

73. Комитет отмечает, что в настоящее время ряд НПО осуществляет параллельные проекты создания телефонных служб по оказанию помощи детям. Тем не менее, Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие в государстве-участнике общенациональной, бесплатной и нормально функционирующей телефонной службы по оказанию помощи детям в соответствии с международными нормами.

74. Комитет рекомендует государству-участнику создать телефонную службу по оказанию помощи детям, и в частности:

- a) установить трехзначный круглосуточный бесплатный номер, доступный ежедневно во всех сомонах (административная единица меньше аймака) и багах (административная единица меньше сомона) государства-участника;
- b) выделить достаточные средства на деятельность по повышению осведомленности, профессиональной подготовке и укреплению потенциала;
- c) обеспечить ресурсы для надлежащего функционирования телефонной службы по оказанию помощи детям.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

75. Комитет отмечает усилия государства-участника по укреплению правовой базы, обеспечивающей защиту прав детей, такие как ограничение законно допустимой продолжительности досудебного содержания детей под стражей, сокращение обязательных минимальных сроков лишения свободы для лиц, впервые совершивших правонарушение, а также оказание поддержки "Комитетам по делам несовершеннолетних" и Центру "Гер курэ". Тем не менее, Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу:

- a) неудовлетворительных условий в центрах досудебного содержания под стражей, с которыми сталкиваются дети, в частности, увеличения числа жалоб о признаниях, полученных с применением силы, и полицейской жестокости во время содержания под стражей, а также того факта, что, находясь под стражей в полиции, дети часто не содержатся отдельно от взрослых;
- b) отсутствия специализированных судов и подготовленных судей по делам несовершеннолетних во многих регионах государства-участника;
- c) карательного подхода государства-участника, сосредоточенного на наказании лиц, совершивших преступления, без предоставления возможностей для реинтеграции или помощи, а также без какого-либо образования, предоставляемого лишенным свободы детям.

76. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации государству-участнику (CRC/C/15/Add.264, пункт 68) привести систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 40 и 39, а также другими нормами

Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), и Венские принципы в отношении детей в системе уголовного правосудия, с учетом принятого Комитетом замечания общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику, в частности:

а) установить защиту прав детей в системе досудебного содержания под стражей и обеспечить, чтобы во время содержания под стражей детей не принуждали к даче признательных показаний и не подвергали полицейскому насилию, а также чтобы они содержались отдельно от взрослых, находясь под стражей в полиции;

б) учредить специализированные суды по делам несовершеннолетних и назначить подготовленных судей по делам несовершеннолетних во всех регионах государства-участника;

в) обеспечить предоставление подготовки по соответствующим международным нормам соблюдения интересов ребенка всем специалистам, работающим в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

г) защищать права детей, лишенных свободы, контролировать условия их содержания и обеспечить, чтобы дети поддерживали постоянные контакты со своими семьями, находясь в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

д) применять предлагаемый в Конвенции целостный подход к решению проблемы подростковой преступности (например, путем устранения лежащих в ее основе социальных факторов), используя по мере возможности такие альтернативы лишению свободы, как замена уголовной ответственности, условное осуждение, консультирование и выполнение общественно-полезных работ или наказание с отсрочкой исполнения;

е) оказывать детям правовую и иную помощь на ранних стадиях разбирательства;

ж) обеспечить детям доступ к базовым услугам;

з) создать независимую, учитывающую интерес ребенка и доступную систему получения и рассмотрения жалоб детей, а также расследовать все случаи жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов и охранников тюрем, привлекать к ответственности и наказывать виновных;

и) запросить дополнительную техническую помощь в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции у Межучрежденческой группы по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

j) принять надлежащие меры по пресечению пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и изучить возможность ратификации Конвенции 1984 года против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Защита жертв и свидетелей преступлений

77. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить посредством надлежащих законодательных норм и положений, чтобы все дети – жертвы и/или свидетели преступлений, например дети, ставшие жертвами надругательств, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, а также свидетели таких преступлений, получали предусмотренную Конвенцией защиту, и в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (приложение к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета).

8. Ратификация международных договоров в области прав человека

78. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные договоры Организации Объединенных Наций в области прав человека и протоколы к ним, к которым оно до сих пор не присоединилось, а именно: Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Факультативные протоколы к Международному пакту о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

9. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

79. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения Великому Государственному Хуралу (Парламенту), соответствующим министерствам и муниципальным органам власти для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

80. Комитет далее рекомендует обеспечивать широкое распространение сведенного воедино третьего и четвертого периодических докладов и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей в целях стимулирования обсуждения Кон-

венции и повышения информированности о ее положениях, ее осуществления и контроля за ее соблюдением.

Следующий доклад

81. Комитет предлагает государству-участнику представить пятый периодический доклад к 20 октября 2014 года. Объем такого следующего доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118), и в нем следует отразить информацию об осуществлении двух Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка.

82. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к общим базовым документам, изложенными в "Согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам", которые были приняты на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).
